

# SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

1996

Julkaistu Helsingissä 21 päivänä helmikuuta 1996

N:o 98—105

## SISÄLLYS

N:o		Sivu
98	Asetus oikeusrekisterikeskuksesta .....	245
99	Asetus oikeusministeriöstä annetun asetuksen 4 ja 5 §:n kumoamisesta .....	247
100	Asetus tuomioistuinten ja eräiden oikeushallintoviranomaisten suoritteista perittävistä maksuista annetun asetuksen muuttamisesta .....	248
101	Asetus yhteistoimintasopimuksia tekevistä valtion virastoista ja laitoksista annetun asetuksen 1 §:n muuttamisesta .....	251
102	Asetus ajoneuvojen rekisteröinnistä annetun asetuksen 48 ja 53 §:n muuttamisesta .....	253
103	Asetus Euroopan patennisopimukseen liittymistä koskevan lainsäädännön eräiden säännösten voimaantulosta .....	254
104	Asetus patentiasetuksen muuttamisesta .....	255
105	Asetus sosiaali- ja terveysministeriöstä annetun asetuksen muuttamisesta .....	260

N:o 98

## Asetus oikeusrekisterikeskuksesta

Annettu Helsingissä 15 päivänä helmikuuta 1996

Oikeusministerin esittelystä säädetään oikeusrekisterikeskuksesta 17 päivänä marraskuuta 1995 annetun lain (1287/95) 3 §:n nojalla:

1 §

### *Organisaatio*

Oikeusrekisterikeskuksessa on hallintoyksikkö, tuomioistuinseuraamusyksikkö, rikkomusyksikkö, rekisteriyksikkö ja rikosrekisteriyksikkö. Lisäksi oikeusrekisterikeskuksessa voi olla muita toimintayksiköitä sen mukaan kuin työjärjestyksessä määrätään.

2 §

### *Johto*

Oikeusrekisterikeskuksen päällikkönä on johtaja.

Oikeusrekisterikeskuksen toimintayksiköiden päälliköinä on apulaisjohtajia.

Oikeusrekisterikeskuksessa on johtoryhmä, johon kuuluvat johtaja, apulaisjohtajat sekä henkilöstön edustaja.

3 §

### *Asioiden ratkaiseminen*

Oikeusrekisterikeskuksessa päätettävät asiat ratkaisee johtaja, apulaisjohtaja tai muu virkamies siten, kuin työjärjestyksessä määrätään.

Johtaja voi yksittäistapauksessa pidättää itselleen päätösvalan asiassa, jonka ratkaiseminen työjärjestyksen mukaan kuuluu hänen alaiselleen virkamiehelle.

Asiat ratkaistaan esittelystä, jollei työjärjestyksessä toisin määrätä.

4 §

### *Virkamiesten kelpoisuusvaatimukset*

Johtajan kelpoisuusvaatimuksena on oikeustieteen kandidaatin tutkinto ja hyvä pe-

rehtyneisyys virkaan kuuluviin tehtäviin sekä johtamiskokemus.

Apulaisjohtajan kelpoisuusvaatimuksena on oikeustieteen kandidaatin tutkinto ja hyvä perehtyneisyys toimialaansa kuuluviin tehtäviin.

5 §

*Virkamiesten nimittäminen ja muun henkilöstön ottaminen*

Johtajan nimittää valtioneuvosto.

Apulaisjohtajan nimittää oikeusministeriö oikeusrekisterikeskuksen esityksestä.

Johtaja nimittää muut virkamiehet ja ottaa muun henkilökunnan.

6 §

*Virkasyyte*

Johtajaa syytetään virkavirheestä hovioikeudessa.

Helsingissä 15 päivänä helmikuuta 1996

7 §

*Työjärjestys*

Työskentelyn järjestämisestä oikeusrekisterikeskuksessa määrätään tarkemmin työjärjestyksessä. Työjärjestyksen vahvistaa johtaja.

8 §

*Voimaantulo*

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 1996.

Ennen asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä sen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Virkoja ensimmäistä kertaa täytettäessä ne voidaan täyttää haettavaksi julistamatta.

**Tasavallan Presidentti**  
**MARTTI AHTISAARI**

Oikeusministeri *Kari Häkämies*

N:o 99

## Asetus

oikeusministeriöstä annetun asetuksen 4 ja 5 §:n kumoamisesta

Annettu Helsingissä 15 päivänä helmikuuta 1996

Oikeusministerin esittelystä säädetään:

Täten kumotaan <sup>1 §</sup> oikeusministeriöstä 24 päivänä maaliskuuta 1995 annetun asetuksen (457/95) 4 ja 5 §. <sup>2 §</sup> Tämä asetusta tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 1996.

Helsingissä 15 päivänä helmikuuta 1996

**Tasavallan Presidentti**  
**MARTTI AHTISAARI**

Oikeusministeri *Kari Häkämies*

N:o 100

**Asetus****tuomioistuinten ja eräiden oikeushallintoviranomaisten suoritteista perittävistä maksuista annetun asetuksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 15 päivänä helmikuuta 1996

Oikeusministerin esittelystä

*kumotaan* tuomioistuinten ja eräiden oikeushallintoviranomaisten suoritteista perittävistä maksuista 20 päivänä elokuuta 1993 annetun asetuksen (774/93) 1 §:n 3 momentti,

*muutetaan* 3—5 §, 6 §:n 1 momentin 1 ja 3 kohdan johdantokappale, 7 §, 8 §:n 1 momentti ja 9 §:n 1 momentti,

sellaisena kuin niistä ovat 3 § osittain muutettuna 26 päivänä marraskuuta 1993 ja 27 päivänä toukokuuta 1994 annetuilla asetuksilla (1030/93 ja 393/94), 7 § osittain muutettuna mainitulla 26 päivänä marraskuuta 1993 annetulla asetuksella sekä 8 §:n 1 momentti mainitussa 27 päivänä toukokuuta 1994 annetussa asetuksessa, sekä

*lisätään* asetukseen uusi 7 a § ja 8 §:ään uusi 4 momentti seuraavasti:

3 §

*Käräjäoikeus*

Hakemusasian käsittelystä käräjäoikeuden kansliassa tai oikeuden istunnossa peritään hakemusmaksuja tämän pykälän 2—4 momentin mukaisesti.

Hakemuksesta vireille tulevan asian käsittelystä, jollei jäljempänä toisin säädetä, peritään 350 markkaa. Jos asia riitaisena siirretään istuntokäsittelyyn, maksu peritään kuten riita-asiassa.

Jäljempänä mainittujen hakemusasioiden käsittelystä peritään seuraavat hakemusmaksut:

- 1) avioeroasia:
  - a) 350 mk;
  - b) asian jatkokäsittely harkinta-ajan jälkeen 210 mk;
- 2) holhouslaissa mainittu asia:

a) 150 mk;

b) kun käsittely sisältää kuuluttamisen virallisessa lehdessä, 550 mk;

3) avioehtoasia, avioliittolain 35 §:n 4 momentissa, 45 §:n 1 momentissa tai 105 §:ssä, avioliittolain voimaannpanosta annetun lain 4 §:n 3 momentissa tai eräistä kansainvälisluontoisista perheoikeudellisista suhteista annetun lain 16 §:ssä tarkoitettu asia taikka lahjanlupauslain 6 §:n mukainen asia:

a) 230 mk;

b) kun käsittely sisältää kuuluttamisen virallisessa lehdessä, 630 mk;

4) testamentin tallettamista koskeva asia 130 mk;

5) lainhuudatusasia ja tontinvuokrasopimuksen rekisteröintiasia:

a) 310 mk;

b) kun käsittely sisältää kuuluttamisen virallisessa lehdessä, 800 mk;

c) annetun lainhuudon selventäminen tai muun tiedon merkitseminen rekisteriin 130 mk;

6) kiinnitysasia:

a) kiinnityksen vahvistamista koskeva asia 210 mk;

b) yhtä kiinnitystä koskeva uudistamis- tai kuolettamisasia 130 mk;

c) muu kiinnitysasia 140 mk;

7) tontin tai yleisen alueen muodostamista koskeva asia 920 mk;

8) konkurssiasia:

a) konkurssiin asettamista koskeva asia 510 mk;

sekä lisäksi konkurssin alettua

b) tuomioon päätyvä konkurssiasia 1 800 mk;

c) muu kuin tuomioon päätyvä konkurssiasia 510 mk;

d) erikseen hakemuksesta käsiteltävä muu konkurssiasia, ei kuitenkaan saatavien ilmoittamista koskeva asia, 510 mk;

e) riitautettua saatavaa koskevan asian käsittelystä, jos asia riitaisena siirretään istun- tokäsittelyyn, maksu peritään kuten riita-asiassa riitauttajalta;

9) saneerausmenettelyä koskeva asia:

a) asia, jossa saneerausmenettelyä ei päätet- tä aloiteta, 510 mk;

b) asia, jossa saneerausmenettely päätetään aloittaa, 2 300 mk;

c) erikseen hakemuksesta käsiteltävä sa- neerausmenettelyyn liittyvä muu asia 510 mk;

10) sulautumisasia 1 000 mk.

Maksutta käsitellään seuraavat hake- musasiat:

1) isyyden tunnustamista koskeva asia;

2) tuomioistuimen omasta aloitteestaan tai toisen viranomaisen ilmoituksesta käsittele- mä asia;

3) pakkokeinolain (450/87) mukainen asia.

#### 4 §

##### *Haastemies*

Haastemiehen suorittamasta tiedoksiannos- ta siitä annettavine todistuksineen peritään toimitusmaksua 130 markkaa. Tiedoksianno- tyrytyksestä peritään samansuuruinen maksu.

Maksua ei peritä silloin, kun tuomioistuin huolehtii tiedoksiannosta.

#### 5 §

##### *Hovioikeus*

Hakemusasian käsittelystä hovioikeudessa peritään hakemusmaksua 350 markkaa.

Maksua ei peritä varatuomarin arvonimen myöntämistä koskevan asian käsittelystä.

#### 6 §

##### *Todistusmaksut*

Eri tilauksesta annettavista todistuksista peritään todistusmaksuja seuraavasti:

1) käräjäoikeus:

3) maa- ja vesioikeus, työtuomioistuin, markkinatuomioistuin, läänioikeus ja Ah- venanmaan hallintotuomioistuin:

#### 7 §

##### *Otemaksut ja jäljennösmaksut*

Pöytäkirjasta tai muusta viranomaisen ar- kistossa säilytettävästä asiakirjasta eri tilauk- sen perusteella valmistettavasta otteesta tai jäljennöksestä, joka todistetaan oikeaksi, pe- ritään ote- tai jäljennösmaksua 10 markkaa sivulta. Asianosaiselta perittävä ote- tai jäl- jennösmaksu ei kuitenkaan saa olla suurempi kuin 350 markkaa asiakirjalta.

Asiakirjan oikeaksi todistamattomasta jäl- jennöksestä peritään ensimmäiseltä sivulta 5 markkaa ja kultakin seuraavalta sivulta 2 markkaa 50 penniä. Saman sivun seuraavista kopioista peritään 50 penniä. Asianosaiselta perittävä jäljennösmaksu ei kuitenkaan saa olla suurempi kuin 350 markkaa asiakirjalta.

Telekopiona toimitettavasta jäljennöksestä peritään 1 momentin mukainen maksu. Tele- kopiona toimitettavasta todistusjäljennöksestä peritään kuitenkin maksu kuten todistuk- sesta.

Postitse toimitettavasta otteesta tai jäljen- nöksestä peritään maksua vähintään 30 markkaa.

#### 7 a §

##### *Vapautukset ote- ja jäljennösmaksun suorittamisesta*

Edellä 7 §:ssä säädettyä maksua ei peritä asiakirjasta, joka annetaan asianosaiselle il- man eri tilausta.

Maksua ei myöskään peritä seuraavista asiakirjoista:

- 1) toimituskirja virallisen syyttäjän ajamassa rikosasiassa asianomistajalle;
- 2) jäljennös suullisen valmistelun ja pääkäsittelyn pöytäkirjasta kantajalle riita-asiasa ja hakijalle hakemusasiassa;
- 3) erillinen määräys tai muu vastaava asiaan liittyvä toimituskirja uskotulle miehelle tai toimitsijamiehelle;
- 4) nimikirjanote virkakäyttöä varten;
- 5) saneerausmenettelyä koskevassa asiassa hakemuksen liitteistä toimitettavat jäljennökset asianosaiselle, jolle tuomioistuin on varannut tilaisuuden lausunnon antamiseen;
- 6) yksityishenkilön velkajärjestelystä annetun asetuksen (58/93) 5 §:n mukaiset jäljennökset;
- 7) kansainvälisessä lainkäyttö- tai tutkintaelimessä käsiteltävässä asiassa tarvittava asiakirja ulkoasiainministeriölle;
- 8) rikosvahinkojen korvaamista valtion varoista koskevassa asiassa tarvittava asiakirja valtiokonttorille;
- 9) asiakirja, jonka maksuttomuudesta säädetään muualla laissa tai asetuksessa.

Maksu voidaan jättää perimättä korkeakoululta, kun jäljennös toimitetaan tieteellisiä tutkimustarpeita varten.

#### 8 §

##### *Kuuluttamis- ja eräät muut kustannukset*

Kustannukset, jotka aiheutuvat virallisen lehden perimistä ilmoitusmaksuista, sisälty-

Helsingissä 15 päivänä helmikuuta 1996

vät suoritteesta perittävään maksuun 3 §:n 3 momentin 2 kohdan b alakohdassa, 3 kohdan b alakohdassa, 5 kohdan b alakohdassa sekä 8, 9 ja 10 kohdassa mainituissa asioissa. Muissa maksullisissa asioissa peritään virallisessa lehdessä kuuluttamisesta aiheutuneet kustannukset erikseen täysimääräisenä. Kuuluttamisesta muissa lehdissä peritään jokaiselta käsittelymaksun suorittamiseen velvolliselta kuuluttamiskustannusten korvauksena 300 markkaa.

Korvauksena erityisistä tiedoksiantokustannuksista maksuvelvolliselta peritään ulkoasiainhallinnon tiedoksiannosta ulkomailla laskuttama maksu sekä siihen liittyvien erillisten kustannusten korvaus täysimääräisenä.

#### 9 §

##### *Maksun perintä*

Maksuvelvollisen suoritettavaksi määrätty maksu peritään suoritteen valmistumisen jälkeen toimituskirjaa tai muuta asiakirjaa luovutettaessa, postiennakolla tai erillisellä laskulla. Jos asia, josta on säädetty perittäväksi vain yksi maksu, siirretään välitoimenpidettä varten toiseen käsittelytilaisuuteen, voidaan maksu periä ensimmäisen käsittelykerran jälkeen.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 1996.

**Tasavallan Presidentti**  
**MARTTI AHTISAARI**

Oikeusministeri *Kari Häkämies*

N:o 101

**Asetus****yhteistoimintasopimuksia tekevästä valtion virastoista ja laitoksista annetun asetuksen 1 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 15 päivänä helmikuuta 1996

Valtiovarainministeriön toimialaan kuuluvia asioita käsittelemään määrätyn ministerin esittelystä

*muutetaan* yhteistoimintasopimuksia tekevästä valtion virastoista ja laitoksista 28 päivänä lokakuuta 1988 annetun asetuksen (890/88) 1 §, sellaisena kuin se on osittain muutettuna 19 päivänä toukokuuta 1989, 8 päivänä maaliskuuta 1991, 19 päivänä helmikuuta 1993 ja 11 päivänä kesäkuuta 1993 annetuilla asetuksilla (451/89, 482/91, 211/93 ja 493/93), seuraavasti:

## 1 §

Valtion virastoja ja laitoksia, jotka voivat tehdä yhteistoiminnasta valtion virastoissa ja laitoksissa annetun lain (651/88) 15 §:n 1 momentissa tarkoitetun sopimuksen, ovat kaikki ministeriöt, mukaan lukien valtioneuvoston kanslia, sekä seuraavat virastot ja laitokset:

- 1) oikeuskanslerinvirasto;
- 2) korkein oikeus, korkein hallinto-oikeus, hovioikeudet, Uudenmaan, Turun ja Porin, Hämeen, Vaasan ja Oulun läänioikeudet, vesiylioikeus, Espoon, Helsingin, Joensuun, Jyväskylän, Kuopion, Lahden, Oulun, Porin, Tampereen, Turun ja Vantaan käräjäoikeudet, vakuutusosasto, Helsingin kaupunginviskaalinvirasto, Helsingin ulosottovirasto sekä Lahden, Oulun, Tampereen ja Turun kaupunginvoudinvirastot;
- 3) lääninhallitukset, väestörekisterikeskus, ulkomaalaisvirasto, Helsingin poliisilaitos, keskusrikospoliisi, suojelupoliisi, liikkuva poliisi, poliisiopisto, poliisikoulu, poliisivarikko ja valtion pelastusopisto;
- 4) pääesikunta ja puolustushallinnon rakennuslaitos;

5) Valtion taloudellinen tutkimuskeskus, valtiokonttori, valtionalouden tarkastusvirasto, verohallitus, tullihallitus, tilastokeskus, valtion kiinteistölaitos ja Hallinnon tutkimuskeskus;

6) opetushallitus, yliopistot ja korkeakoulut, Suomen Akatemia, kotimaisten kielten tutkimuskeskus, kansallisarkisto, Varastokirjasto, taiteen keskus, näkövammaisten kirjasto, museovirasto, valtion taidemuseo, Suomenlinnan hoitokunta, Suomen elokuva-arkisto, valtion elokuvatarkastamo, tuomiokapitulit, ortodoksisen kirkkokunnan kirkollishallitus, Venäjän ja Itä-Euroopan instituutti, kansainvälisen henkilövaihdon keskus, opintotuen muutoksenhakulautakunta ja ylioppilastutkintolautakunta;

7) maa- ja metsätalousministeriön tietopalvelukeskus, riista- ja kalatalouden tutkimuslaitos, Metsähallitus, maanmittauslaitos, geodeettinen laitos, maatalouden tutkimuskeskus, maatalouden taloudellinen tutkimuslaitos, metsätutkimuslaitos, kasvintuotannon tarkastuskeskus, Kasvinjalostuslaitos, Siemenperunakeskus ja eläinlääkintä- ja elintarvikelaitos;

8) tielaitos, Ilmailulaitos, ilmatieteen laitos, Telehallintokeskus, merenkulkulaitos, merentutkimuslaitos, Ratahallintokeskus, Raskone ja ajoneuvohallintokeskus;

9) kuluttajavirasto, kilpailuvirasto, elintarvikevirasto, kuluttaja-asiamiehen toimisto, patenti- ja rekisterihallitus, kuluttajatutkimuskeskus, kuluttajavalituslautakunta, turvatekniikan keskus, geologian tutkimuskeskus, valtion teknillinen tutkimuskeskus, teknologian kehittämiskeskus, mittatekniikan keskus, sähkömarkkinakeskus ja matkailun edistämiskeskus;

10) sosiaali- ja terveysalan tutkimus- ja kehittämiskeskus, työttömyysturvalautakunta, tarkastuslautakunta, tapaturmavirasto, Niuvanniemen sairaala, Vanhan Vaasan sairaala, kansanterveyslaitos, lääkelaitos, säteilyturvakeskus, terveydenhuollon oikeusturvakeskus ja sosiaali- ja terveydenhuollon tuotevalvontakeskus;

11) Suomen ympäristökeskus ja valtion asuntorahasto.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 1996.

Helsingissä 15 päivänä helmikuuta 1996

**Tasavallan Presidentti**  
**MARTTI AHTISAARI**

Ministeri *Arja Alho*



N:o 102

**Asetus****ajoneuvojen rekisteröinnistä annetun asetuksen 48 ja 53 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 15 päivänä helmikuuta 1996

Liikenneministerin esittelystä  
*muutetaan* ajoneuvojen rekisteröinnistä 18 päivänä joulukuuta 1995 annetun asetuksen (1598/95) 48 §:n 1 momentti ja 53 §:n 1 momentti seuraavasti:

48 §

*Siirtokilvet*

1. Ajoneuvohallintokeskus, tullilaitos ja katsastuksen suorittaja voivat ajoneuvon katsastukseen vientiä, Suomessa rekisteröimättömän ajoneuvon Suomessa tapahtuvaa siirtoa, esittelyä, kilpailua tai tuote-esittelyä varten tai muusta erityisestä syystä ajoneuvon siirtoa varten antaa siirtokilvet ajoneuvon liikenteessä käyttämiseksi.

nassa rekisteröityä perävaunua saa käyttää Suomessa rekisteröityyn vetoautoon kytkettynä, jos:

a) O<sub>3</sub>- tai O<sub>4</sub>-luokan perävaunu on rekisteröity Euroopan talousalueeseen kuuluvassa valtiossa;

b) O<sub>3</sub>- tai O<sub>4</sub>-luokan perävaunua käytetään kansainväliseen huolintatoimeen välittömästi liittyvässä kuljetuksessa, jossa perävaunu ylittää kolmannen valtion rajan; tai

c) muuta kuin 1 tai 2 kohdassa tarkoitettua perävaunua käytetään matkailu- tai esittelytarkoituksessa.

53 §

*Ulkomailla tai Ahvenanmaan maakunnassa rekisteröidyn perävaunun käyttö suomalaiseen vetoautoon kytkettynä*

1. Ulkomailla tai Ahvenanmaan maakun-

Helsingissä 15 päivänä helmikuuta 1996

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 1996.

**Tasavallan Presidentti****MARTTI AHTISAARI**Liikenneministeri *Tuula Linnainmaa*

N:o 103

**Asetus****Euroopan patenttisopimukseen liittymistä koskevan lainsäädännön eräiden säännösten voimaantulosta**

Annettu Helsingissä 15 päivänä helmikuuta 1996

Kauppa- ja teollisuusministerin esittelystä säädetään:

## 1 §

Patenttilain muuttamisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun lain (1695/95) 65 §:n 1 momentin johdantokappale, 65 §:n 2 ja 3 momentti, 65 a § ja 9 b luku sekä 71 a §:n 1 momentti tulevat voimaan 1 päivänä maaliskuuta 1996.

sinnöistä annetun lain 2 ja 3 §:n muuttamisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annettu laki (1697/95) tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 1996.

## 2 §

Hyödyllisyysmallioikeudesta annetun lain muuttamisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun lain (1696/95) 2 §:n 5 momentti ja 8 a § tulevat voimaan 1 päivänä maaliskuuta 1996.

4 §  
Oikeudesta työntekijän tekemiin keksintöihin annetun lain 12 §:n muuttamisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annettu laki (1698/95) tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 1996.

## 3 §

Maanpuolustukselle merkityksellisistä kek-

5 §  
Tämä asetusta tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 1996.

Helsingissä 15 päivänä helmikuuta 1996

**Tasavallan Presidentti****MARTTI AHTISAARI**Kauppa- ja teollisuusministeri *Antti Kalliomäki*

N:o 104

## Asetus patenttiasetuksen muuttamisesta

Annettu Helsingissä 15 päivänä helmikuuta 1996

Kauppa- ja teollisuusministerin esittelystä  
muutetaan 26 päivänä syyskuuta 1980 annetun patenttiasetuksen (669/80) 1 §:n 3 momentti, 7 §:n 2 momentin 7 kohta, 8 §:n 1 momentti, 17 a §:n 1 momentti, 17 c §:n 2 momentti, 18 §:n 2 momentti, 21 §:n 1 momentti, 31 §:n 2 momentin 5 kohta, 38 §:n 1 momentti ja 2 momentin 5 kohta ja 45 §, sellaisina kuin niistä ovat 17 a §:n 1 momentti; 17 c §:n 2 momentti ja 38 §:n 1 momentti ja 2 momentin 5 kohta 14 päivänä kesäkuuta 1985 annetussa asetuksessa (505/85),

lisätään 7 §:n 2 momenttiin 9 a ja 14 a kohta, 8 §:ään uusi 3 momentti, jolloin nykyinen 3 momentti siirtyy 4 momentiksi, 31 §:n 2 momenttiin, sellaisena kuin se on osittain muutettuna mainitulla 14 päivänä kesäkuuta 1985 annetulla asetuksella, uusi 7 a ja 9 a kohta, asetukseen uusi 37 a §, 38 §:n 2 momenttiin, sellaisena kuin se on viimeksi mainitussa asetuksessa, uusi 7 a kohta, asetukseen uusi 38 a sekä 52 q—52 y § sekä 52 q, 52 r, 52 t ja 52 u §:n edelle uusi väliotsikko seuraavasti:

### 1 §

Tämän asetuksen patenttihakemusta koskevia säännöksiä sovelletaan, jollei toisin säädetä, vain;

- 1) suomalaiseen patenttihakemukseen;
- 2) kansainväliseen patenttihakemukseen, jota on jatkettu Suomen osalta patenttilain 31 §:n mukaan tai joka on otettu käsiteltäväksi saman lain 38 §:n mukaan; ja
- 3) eurooppapatenttia koskevaan hakemukseen, joka on muunnettu kansalliseksi patenttihakemukseksi patenttilain 70 s §:n mukaan.

### 7 §

Päiväkirjaan merkitään kustakin hakemuksesta:

- 7) onko hakemus suomalainen, kansainvälinen vai kansalliseksi patenttihakemukseksi muunnettu eurooppapatenttia koskeva hakemus;

9 a) jos hakemus on muunnettu eurooppapatenttia koskevasta hakemuksesta kansalliseksi hakemukseksi, Euroopan patenttisopimuksen (Sop 8/96) mukainen tekemispäivä sekä päivä, jolloin hakemus saapui patenttinvirastoon muuntamista varten;

14 a) jos hakemus on muunnettu eurooppapatenttia koskevasta hakemuksesta kansalliseksi hakemukseksi, eurooppapatenttia koskevan hakemuksen hakemusnumero;

### 8 §

Patenttinvirasto laatii viikoittain luettelon saapuneista patenttihakemuksista. Luettelon tulee sisältää kustakin hakemuksesta 7 §:n 2 momentin 1, 3, 5—11, 14 ja 14 a kohdassa mainitut tiedot.

Patenttinvirasto laatii lisäksi viikoittain luettelon Suomen käsittävistä eurooppapatenttia koskevista julkisista hakemuksista niiden tietojen perusteella, jotka patenttinvirasto on saanut Euroopan patenttinvirastolta. Luettelo



sisältää kustakin hakemuksesta Euroopan patenttisopimuksen 128 artiklan 5 kohdan mukaiset tiedot.

17 a §

Patenttilain 8 a §:n 1 momentissa tarkoitettu talletus on tehtävä talletuslaitokseen, joka on Budapestissä 28 päivänä huhtikuuta 1977 tehdyn mikro-organismien tallettamisen kansainvälistä tunnustamista patentinhakumenetelyä varten koskevan sopimuksen (Budapestin sopimus) mukainen kansainvälinen talletusviranomainen, tai johonkin muuhun Euroopan patenttinviraston hyväksymään talletuslaitokseen.

17 c §

Uusi talletus tulee tehdä kolmen kuukauden kuluessa siitä päivästä, jona tallettaja on vastaanottanut kansainväliseltä talletusviranomaiselta ilmoituksen, ettei aikaisemmin tehdystä talletuksesta enää ole saatavissa näytettä. Jos laitos on lopettanut toimintansa talletuksen tarkoittamien mikro-organismien kansainvälisenä talletusviranomaisena tai se on lakannut suorittamasta Budapestin sopimuksen mukaisia tehtäviään, eikä tallettaja ole saanut tästä ilmoitusta kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun kansainvälinen toimisto on julkaissut tiedon asiasta, voidaan uusi talletus kuitenkin tehdä yhdeksän kuukauden kuluessa sanotusta julkaisemisesta. Muiden talletuslaitosten osalta edellä mainittu määräaika talletuksen tekemiselle alkaa, kun Euroopan patenttinvirasto on julkaissut vastaavan tiedon asiasta.

18 §

Jos kansainvälisessä hakemuksessa tai kansalliseksi hakemukseksi muunnetussa eurooppapatenttia koskevassa hakemuksessa on kansainvälisen uutuustutkimusviranomaisen tai Euroopan patenttinviraston vahvistama tiivistelmä, sen sisältö on hyväksyttävä. Muussa tapauksessa patenttinvirasto vahvistaa myös tällaisen hakemuksen tiivistelmän. Viimeksi mainitussa tapauksessa on sovellettava 1 momentin säännöksiä.

21 §

Suomalaisen patenttihakemuksen, patenttilain 38 §:n mukaan käsiteltäväksi otettavan patenttihakemuksen ja kansalliseksi hakemukseksi muunnetun eurooppapatenttia koskevan hakemuksen perusasiakirjana pidetään tässä asetuksessa suomen- tai ruotsinkielistä selitystä piirustuksineen sekä patenttivaatimuksia, jotka sisältyivät hakemukseen, kun hakemus tehtiin tai on katsottava tehdyksi. Jos nämä asiakirjat eivät ole sanottuna ajankohtana sisältyneet hakemukseen, perusasiakirjana pidetään tämän jälkeen ensiksi annettua suomen- tai ruotsinkielistä selitystä ja patenttivaatimuksia, jos näiden sisältö selvästi vastaa mainittuna ajankohtana virastossa olevien asiakirjojen sisältöä.

31 §

Kuulutusjulkaisussa tulee olla kuulutuspäivä ja siinä on ilmoitettava:

5) onko hakemus suomalainen, kansainvälinen vai kansalliseksi hakemukseksi muunnettu eurooppapatenttia koskeva hakemus;

7 a) jos hakemus on muunnettu eurooppapatenttia koskevasta hakemuksesta kansalliseksi hakemukseksi, Euroopan patenttisopimuksen mukainen tekemispäivä sekä päivä, jolloin hakemus saapui patenttinvirastoon muuntamista varten;

9 a) jos hakemus on muunnettu eurooppapatenttia koskevasta hakemuksesta kansalliseksi hakemukseksi, eurooppapatenttia koskevan hakemuksen hakemusnumero;

*Patenttirekisteri*

37 a §

Patenttirekisteri sisältää tiedot patenttinviraston myöntämistä patenteista ja eurooppapatenteista, joilla on oikeusvaikutus Suomessa.

38 §

Kun patentti on Suomessa myönnetty, se on merkittävä patenttirekisteriin.

Rekisteriin merkitään tällöin:

5) seuraavat päivämäärät:

a) jos patentti perustuu suomalaiseen patenttihakemukseen, hakemuksen tekemispäivä sekä päivä, josta patenttiaika alkaa, jolle se ole sama kuin hakemuksen tekemispäivä;

b) jos patentti perustuu kansainväliseen patenttihakemukseen, kansainvälinen tekemispäivä tai päivä, jona hakemus patenttilain 38 §:n 3 momentin mukaan on katsottava tehdyksi;

c) jos patentti perustuu kansalliseksi hakemukseksi muunnettuun eurooppapatenttia koskevaan hakemukseen, Euroopan patenttisopimuksen mukainen tekemispäivä sekä päivä, jolloin hakemus saapui patenttinvirastoon muuntamista varten;

d) hakemusasiakirjojen julkiseksitulospäivä;

e) päivä, jona patenttihakemuksen nähtäväksipäivästä patenttilain 21 §:n mukaan kuulutettiin; ja

f) patentin myöntämispäivä;

7 a) jos hakemus on muunnettu eurooppapatenttia koskevasta hakemuksesta kansalliseksi hakemukseksi, eurooppapatenttia koskevan hakemuksen hakemusnumero;

### 38 a §

Eurooppapatentti merkitään rekisteriin, kun Euroopan patenttinvirasto on kuuluttanut patentin myöntämisestä ja kun hakija on antanut käännöksen ja suorittanut maksun patenttilain 70 h §:n 1 momentin mukaisesti.

Rekisteriin merkitään tällöin:

1) se päivä, jolloin Euroopan patenttinvirasto on kuuluttanut patentin myöntämispäätöksestään;

2) päivä, jolloin patenttilain 70 h §:n 1 momentin mukainen käänös ja maksu ovat saapuneet sekä milloin käännöksestä on kuulutettu;

3) päivä, josta patenttiaika alkaa; sekä

4) tiedot, jotka vastaavat niitä, jotka ilmevät 38 §:n 2 momentin 1—4 kohdassa, 5 kohdan b ja d alakohdassa sekä 6, 7 ja 8 kohdassa.

Jos Euroopan patenttinvirasto on lopullisesti päättänyt, että eurooppapatentti kumotaan tai että eurooppapatentti pidetään voimassa muutetussa muodossa, merkitään tämä rekisteriin. Jos patentinhaltija on niissä tapauksissa, joissa patentti ylläpidetään muutetussa muodossa, antanut käännöksen ja mak-

sanut patenttilain 70 h §:n 1 momentin mukaisen maksun, tehdään tästä merkintä rekisteriin.

Jos 1 tai 3 momentissa mainitun käännöksen korjaus annetaan, rekisteriin merkitään, milloin tämä on tapahtunut sekä milloin korjauksesta on kuulutettu.

### 45 §

Patenttinvirasto on kansainvälisiä patenttihakemuksia vastaanottava viranomainen, kun hakija tai joku hakijoista on Suomen kansalainen, luonnollinen henkilö, jolla on kotipaikka Suomessa, Suomen lain mukaan muodostettu oikeushenkilö taikka joku, joka harjoittaa liikettä Suomessa. Tällainen hakija voi antaa kansainvälisen patenttihakemuksen myös Euroopan patenttinvirastoon.

### *Eurooppapatenttia koskevan hakemuksen vastaanottaminen*

#### 52 q §

Jos eurooppapatenttia koskeva hakemus annetaan patenttinvirastoon, tämän on Euroopan patenttisopimuksen soveltussäännön 24 kohdan 2 ja 3 mukaisesti merkittävä hakemispäivä hakemusasiakirjoihin, annettava hakijalle todistus asiakirjojen vastaanottamisesta sekä tiedotettava asiasta Euroopan patenttinvirastolle.

Hakemus on toimitettava Euroopan patenttinvirastoon Euroopan patenttisopimuksen 77 artiklan sekä tämän sopimuksen soveltussäännön 15 kohdan 3 mukaisesti, mikäli maanpuolustukselle merkityksellisistä keksinnöistä annetusta laista (551/67) ei muuta johdu.

### *Eurooppapatenttia koskevan hakemuksen muuntaminen kansalliseksi hakemukseksi*

#### 52 r §

Jos patenttinvirastoon saapuu Euroopan patenttisopimuksen 136 artiklan 2 kohdan mukainen pyyntö eurooppapatenttia koskevan hakemuksen muuntamisesta kansalliseksi hakemukseksi, tulee patenttinviraston välittömästi toimittaa pyyntö hakemuksen jäljennöksen kanssa pyynnössä nimettyjen valtioiden patenttinviranomaisille.

#### 52 s §

Jos patenttinvirastoon saapuu eurooppapa-

tenttia koskeva hakemus, joka on toimitettu sinne muunnettavaksi Euroopan patenttisopimuksen 136 artiklan mukaisesti kansalliseksi patenttihakemukseksi, patenttinviraston on viipymättä ilmoitettava hakijalle tästä.

Patenttilain 70 s §:n 1 ja 2 momentin mukainen hakemusmaksu ja käännös tulee olla patenttinvirastossa kolmen kuukauden kuluessa siitä päivästä, jolloin hakijalle on lähetetty 1 momentin mukainen ilmoitus. Hakemusmaksu lasketaan samalla tavoin kuin patenttilain 8 §:n mukainen hakemusmaksu.

*Eurooppapatenttia koskevista hakemuksista pidettävä päiväkirja*

52 t §

Patenttinvirasto pitää erillistä julkista päiväkirjaa eurooppapatenttia koskevista hakemuksista, joiden patenttilain 70 n §:n mukainen käännös on annettu patenttinvirastoon.

Päiväkirjaan merkitään kustakin hakemuksesta hakemusnumero, hakijan nimi ja osoite, sekä päivä, jolloin käännös tai sen korjaus on annettu, sekä se, milloin käännöksestä tai korjauksesta on kuulutettu. Lisäksi merkitään hakemuksen alkupäivä ja tiedot, jotka on esitetty 7 §:n 2 momentin 4—6 sekä 10 ja 11 kohdassa.

Kun patenttilain 70 h §:n 1 momentin mukainen käännös on annettu, merkitään tämä päiväkirjaan, samoin se, milloin käännöksestä on kuulutettu. Sama koskee sellaista käännöksen korjausta, joka annetaan ennen patentin merkitsemistä patenttirekisteriin.

*Eurooppapatentin ja eurooppapatenttia koskevan hakemuksen kääntäminen*

52 u §

Patenttilain 70 h §:ssä tarkoitettu käännös on annettava ja maksu on suoritettava patenttinvirastoon kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun Euroopan patenttinvirasto on julkaissut kuulutuksen patentin myöntämisestä tai patentin pitämisestä voimassa muutetussa muodossa.

Edellä 1 momentissa tarkoitettua käännöksen tulee sisältää keksinnön nimitys, keksinnön selitys tarvittaessa piirustusineen, tiivistelmä sekä patenttivaatimukset.

Patenttilain 70 h §:n 1 momentin ensimmäisessä virkkeessä tarkoitettuun käännök-

seen on liitettävä tiedot hakemusnumerosta sekä hakijan nimestä ja osoitteesta. Mainitun 70 h §:n 1 momentin kolmannessa virkkeessä tarkoitettuun käännökseen on liitettävä tiedot patentin numerosta sekä patentinhaltijan nimestä ja osoitteesta.

Patenttilain 70 h §:ssä tarkoitettua käännöstä ei katsota annetuksi, ellei 2 ja 3 momentin säännöksiä noudateta.

52 v §

Patenttilain 70 n §:n mukaiseen käännökseen on liitettävä tiedot hakemusnumerosta sekä hakijan nimestä ja osoitteesta. Jollei tätä noudateta, käännöstä ei katsota annetuksi.

52 x §

Kuulutuksen, joka koskee patenttilain 70 h §:n mukaista käännöstä, tulee sisältää:

1) ne tiedot, jotka 52 u §:n 3 momentin mukaan on liitettävä käännökseen;

2) patenttihakemuksen tai patentin luokat;

3) keksinnön nimitys;

4) hakemuksen alkupäivä;

5) tieto siitä, milloin Euroopan patenttinvirasto on kuuluttanut päätöksestään myöntää patentti tai pitää se voimassa muutetussa muodossa; sekä

6) jos etuoikeutta on pyydetty, tieto siitä, missä etuoikeuden perustaksi ilmoitettu hakemus on tehty, sen tekemispäivä ja numero.

Kuulutuksen, joka koskee patenttilain 70 n §:n mukaista käännöstä, tulee sisältää:

1) ne tiedot, jotka 52 v §:n mukaan on liitettävä käännökseen;

2) patenttihakemuksen luokat;

3) keksinnön nimitys;

4) tieto hakemuksen alkupäivästä; sekä

5) jos etuoikeutta on pyydetty, tieto siitä, missä etuoikeuden perustaksi ilmoitettu hakemus on tehty, sen tekemispäivä ja numero.

52 y §

Korjattaessa käännöstä patenttilain 70 q §:n mukaisesti on annettava korjatun asiakirjan uudelleen kirjoitettu kappale, jossa korjaukset on selvästi esitettävä. Käännöksen korjaukseen on liitettävä tiedot patentin tai patenttihakemuksen numerosta sekä patentinhaltijan tai patentinhakijan nimestä ja osoitteesta sillä uhalla, että käännöksen korjausta ei muutoin katsota annetuksi.

Kuulutuksen, joka koskee patenttilain

70 q §:n 1 momentin mukaista käännöksen korjausta, tulee sisältää:

1) ne tiedot, jotka 52 u §:n 3 momentin mukaan on liitettävä käännökseen;

2) patenttihakemuksen tai patentin luokat;

3) keksinnön nimitys, sekä

4) tieto siitä päivästä, jolloin käännöksen korjaus ja julkaisumaksu saapuivat patenttiviranomaiselle.

Kuulutuksen, joka koskee patenttilain 70 q §:n 2 momentin mukaista käännöksen korjausta, tulee sisältää:

1) ne tiedot, jotka 52 v §:n mukaan on liitettävä käännökseen;

2) patenttihakemuksen luokat;

3) keksinnön nimitys; sekä

4) tieto siitä päivästä, jolloin käännöksen korjaus saapui patenttiviranomaiselle.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 1996.

Tätä asetusta sovelletaan sen voimaantulon jälkeen tehtyihin hakemuksiin.

Helsingissä 15 päivänä helmikuuta 1996

**Tasavallan Presidentti**

**MARTTI AHTISAARI**

Kauppa- ja teollisuusministeri *Antti Kalliomäki*

N:o 105

**Asetus****sosiaali- ja terveysministeriöstä annetun asetuksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 15 päivänä helmikuuta 1996

Sosiaali- ja terveysministerin esittelystä

*kumotaan* sosiaali- ja terveysministeriöstä 21 päivänä marraskuuta 1994 annetun asetuksen (991/94) 3 §, sellaisena kuin se on osittain muutettuna 30 päivänä kesäkuuta 1995 annetulla asetuksella (945/95), ja sen edellä oleva väliotsikko, sekä *muutetaan* 1 § seuraavasti:

## 1 §

Sosiaali- ja terveysministeriön tehtävistä Tämä asetys tulee voimaan 1 päivänä  
säädetään valtioneuvoston ohjesäännön maaliskuuta 1996.  
(1522/95) 24 §:ssä.

Helsingissä 15 päivänä helmikuuta 1996

**Tasavallan Presidentti****MARTTI AHTISAARI**Sosiaali- ja terveysministeri *Sinikka Mönkäre*